FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Ontario — District No. 62 Glengarry — S. District No. F. — {Polling sub-division / Subdivision de votation} No. 52 — {in / dans} Lochiel Tp — {City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal Return of Living Persons by {Dénombrement des Vivants par} Donald J Chisholm — {Enumerator / Enumérateur.} Filled 10 and 11 April

Page 2 — Page 2

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. / Description de la Personne.							Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.					Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling House. / Demeure.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" (in rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	If naturalized, year of naturalization. / Si naturalisé, année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de commerce, ajouter "r" pour retiré.)	Living on own account. / Travaillant à son compte.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory, "h" for home, or both, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Spécifier par "f" pour fabrique, "h" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other work than trade in factory or home. / Mois employé à autre chose qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de cette occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $ / Gages supplémentaires. (Provenant d'une autre source que son occupation principale) $	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1		" Romeo	m	w	Son	S	14 Mar	1887	13	2 " r			French	Canadian	R C	Farmers son																	1
2		" Hermine	m	"	Son	S	6 Nov	1895	15	" " r			"	"	"	Farmer																	2
3		" Hilda	f	"	Daughter	S	12 Apl	1893	8	" " r			"	"	"											4							3
4		Gravrand Lionel	m	w	Adopted	S	2 Mar	1897	4	Ont r			"	"	"																		4
5		" Conrad	m	w	"	S	27 Dec	1899	3	" " r			"	"	"																		5
6		Girard Andrew	m	w	Father	M	17 Apl	1822	79	Ire r			"	"	"	Farmer r																	6
7	50	50	Chenier Louis	m	w	Head	M	23 June	1864	36	" " r			French	"	"	Farmer			1														7
8		" Mary J.	f	w	Wife	M	15 May	1875	25	Ont r			"	"	"																		8
9		" Roseanna	f	w	Daughter	S	1 Apl	1893	8	" " r			"	"	"											2							9
10		" Roseanna	f	w	Daughter	S	11 Nov	1894	6	" " r			"	"	"																		10
11		" Donald D	f	w	Daughter	S	11 Sep	1897	4	" " r			"	"	"																		11
12		" Josephine	f	"	Daughter	S	10 Oct	1899	2	" " r			"	"	"																		12
13		" John B	m	"	Son	S	29 Aug	1900		" " r			"	"	"																		13
14	51	51	" Emerie	m	"	Head	M	27 July	1829	71	2 " r			"	"	"																	14
15		" Anathalie	f	"	Wife	M	15 Aug	1830	70	" " r			"	"	"																		15
16	51	51	Forbes Arthur	m	"	Head	M	16 Mar	1869	32	2 " r			"	"	"	Farmer			1														16
17		" Alexandrina	f	"	Wife	M	29 July	1869	31	" " r			"	"	"																		17
18		" Mary A	f	"	Daughter	S	21 Apl	1892	7	Ont r			"	"	"											2							18
19		" Henry	m	"	Son	S	12 Aug	1896	4	" " r			"	"	"																		19
20		" Eugene	m	"	Son	S	25 Sep	1898	2	" " r			"	"	"																		20
21		" Albert	m	"	Son	S	1 Feb	1900	1	" " r			"	"	"																		21
22	52	52	Campeau Napoleon	m	w	Head	M	9 Nov	1851	49	2 " r			French	"	"	Day Labour			1	1				8	120						1	French	22
23		" Evelina	f	"	Wife	M	20 Mar	1878	23	2 " r			"	"	"																		23
24		" Joseph	m	"	Son	S	23 June	1881	19	" " r			"	"	"	Day labour			1	1				6	60								24
25		" Albertine	f	"	Daughter	S	24 Aug	1884	16	" " r			"	"	"																		25
26		" Clairaineda	f	"	Daughter	S	10 Mar	1886	15	" " r			"	"	"																		26
27		" Julien	m	"	Son	S	18 Mar	1888	14	" " r			"	"	"																		27
28		" Isaraede	m	"	Son	S	28 Dec	1889	12	" " r			"	"	"																		28
29		" Marie	f	"	Daughter	S	15 May	1892	8	" " r			"	"	"																		29
30		" Etienne	m	"	Son	S	21 Dec	1896	5	" " r			"	"	"																		30
31		" Adrien	m	"	Son	S	18 Aug	1898	3	" " r			"	"	"																		31
32		" Bertha	f	"	Daughter	S	2 Mar	1900	1	" " r			"	"	"																		32
33	53	53	Gravrand Denis	m	"	Head	M	13 May	1825	75	2 " r			"	"	"	Farmer			1														33
34		" Cecilia	f	"	Wife	M	21 Mar	1833	28	" " r			"	"	"																		34
35		" Malvina	f	"	Daughter	S	2 Sep	1896	4	Ont r			"	"	"																		35
36		" Andrew	m	"	Son	S	23 Aug	1898	3	" " r			"	"	"																		36
37		" Jennie	m	"	Son	S	6 Nov	1899	2	" " r			"	"	"																		37
38		" Mary	f	"	Daughter	S	21st May	1900		" " r			"	"	"																		38
39	54	54	McPhee John	m	"	Head	M	17 Oct	1865	35	" " r			"	"	R Catt	Farmer			1													English	39
40		" Mary	f	"	Wife	M	23 Dec	1868	32	" " r			Scotch	"	Presb																		40
41		" Frances	m	"	Son	S	23 June	1895	5	" " r			"	"	R C																		41
42		" Donald Sinclair	m	"	Son	S	14 June	1897	3	" " r			"	"	"																		42
43		" John	m	"	Son	S	18 May	1900		B.C r			"	"	"																		43
44		" Francis	m	"	Father	M	10 Feby	1832	69	Ont r			"	"	"	Farmer r																Gaelic	44
45	55	55	McDonald Angus	m	w	Head	M	2 Mar	1859	42	Ont r			"	"	R Catt	Farmer			1													English	45
46		" Flora	f	"	Wife	M	30 Nov	1862	38	" " r			"	"	"																		46
47		" Alexander	f	"	Son	S	28 Oct	1899	1	" " r			"	"	"																		47
48		" Flora	f	"	Servt	S	10 Aug	1870	30	" " r			"	"	"	Farm'd Servt			1					8	80								48
49		Appleton Cyril	m	"	Domestic	S	13 June	1887	23	England			English	"	Ch of Eng	Day labour			1	1				8	96						1	French	49
50	56	56	Lemieux Oliver	m	w	Head	M	10 Mar	1835	66	2 " r			French	"	R Catt	Farmer				1													50